

A1.41 Describiendo pasatiempos

Opisywanie hobby

*"El lenguaje es lo primero. No es que el lenguaje surja de la conciencia, si no tienes lenguaje, no puedes ser consciente."
"Najpierw jest język. To nie jest tak, że język wyrasta ze świadomości - jeśli nie masz języka, nie możesz być świadomy."*

Alan Moore

Objetivos de aprendizaje

Cele nauczania

- ✔ Situación : Habla sobre tus pasatiempos / Sytuacja : Opowiedz o swoich hobby
- ✔ Situación : Describe actividades que disfrutas / Sytuacja : Opisz czynności, które lubisz
- ✔ Cultura : Planes de fin de semana en ciudades españolas / Kultura : Plany na weekend w hiszpańskich miastach
- ✔ Gramática : Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..." / Gramatyka : Przysłowki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/40>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41/historia-nauki>

A1.41 Vocabulario básico (13)

A1.41 Podstawowe słownictwo (13)

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

Hiszpański

Dibujar

Nosotros dibujamos flores en la ventana.

El cuadro

En la pared hay un cuadro.

El dibujo

Siempre me ha gustado este dibujo.

El instrumento

Ana, coge el instrumento que quieras.

El libro

Siempre leo un libro antes de dormir.

El tiempo libre

En el tiempo libre, toco la guitarra y dibujo cuadros.

Escuchar

Tú escuchas el sonido del mar.

La foto

Saco la foto de la biblioteca como pasatiempo.

La música

Siempre escucho música en la biblioteca para no aburrirme.

La película

A veces, me gusta ver una película en casa.

Leer

Nosotros leemos juntos en clase.

Pintar

Ellos pintan la pared de la biblioteca.

Sacar

Yo saco la basura todos los días.

Polski

Rysować

Rysujemy kwiaty na oknie.

Obraz

Na ścianie jest obraz.

Rysunek

Zawsze lubiłem ten rysunek.

Instrument

Ana, weź dowolny instrument.

Książka

Zawsze czytam książkę przed snem.

Czas wolny

W wolnym czasie gram na gitarze i maluję obrazy.

Słuchać

Słyszysz dźwięk morza.

Zdjęcie

Robię zdjęcie w bibliotece jako hobby.

Muzyka

Zawsze słucham muzyki w bibliotece, żeby się nie nudzić.

Film

Czasami lubię oglądać film w domu.

Czytać

Czytamy razem w klasie.

Malować

Oni malują ścianę biblioteki.

Wyjmować

Wynoszę śmieci codziennie.

A1.41.1 Diálogo: Organizando pasatiempos juntos

A1.41.1 Dialog: Organizowanie hobby razem

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>

Pedro y Ana descubren que tienen intereses comunes y organizan un día para compartir sus actividades.

Pedro: Me gusta leer libros en mi **tiempo libre** ¿Y a ti?

Ana: ¡Siempre **leo** antes de dormir!

Pedro: Entonces podemos ir a la biblioteca juntos ¿Cuándo puedes?

Ana: Mañana **pinto** pero el miércoles estoy libre.

Pedro: Yo el miércoles veo una **película** en casa con mis padres pero el jueves estoy libre.

Ana: Perfecto entonces el jueves podemos ir y **leer** libros juntos.

Pedro: También podemos **escuchar** música allí.

Ana: ¡Me gusta escuchar **música**!

Pedro: Luego podemos ir por el parque a **sacar** unas fotos.

Ana: ¡Entonces cojo mi cámara!

Pedro i Ana odkrywają, że mają wspólne zainteresowania i organizują dzień, aby podzielić się swoimi zajęciami.

Pedro: *Lubię czytać książki w moim **wolnym czasie** A Ty?*

Ana: *Zawsze **czytam** przed snem!*

Pedro: *Więc możemy pójść razem do biblioteki. Kiedy możesz?*

Ana: *Jutro **maluję**, ale w środę jestem wolny.*

Pedro: *W środę oglądam **film** w domu z rodzicami, ale w czwartek jestem wolny.*

Ana: *Świetnie, więc w czwartek możemy iść i **czytać** książki razem.*

Pedro: *Możemy tam również **słuchać** muzyki.*

Ana: *Lubię słuchać **muzyki**!*

Pedro: *Potem możemy iść przez park, aby **zrobić** kilka zdjęć.*

Ana: *Więc biorę mój aparat!*

A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cuándo lee Ana?
2. ¿Qué día van a la biblioteca?
3. ¿Qué van a hacer después de la biblioteca?
4. ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

música, leo, escuchar, tiempo libre, leer

1. También podemos música allí.
2. ¡Me gusta escuchar
3. Me gusta leer libros en mi ¿Y a ti?
4. ¡Siempre antes de dormir!
5. Perfecto entonces el jueves podemos ir y libros juntos.

Rozwiązania:

1. escuchar 2. música 3. tiempo libre 4. leo 5. leer

A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

8 ¡Me gusta escuchar música!

1 Me gusta leer libros en mi tiempo libre ¿Y a ti?

... ¡Siempre leo antes de dormir!

... Mañana pinto pero el miércoles estoy libre.

... Perfecto entonces el jueves podemos ir y leer libros juntos.

... Luego podemos ir por el parque a sacar unas fotos.

... También podemos escuchar música allí.

... Yo el miércoles veo una película en casa con mis padres pero el jueves estoy libre.

Rozwiązania:

8, 1, 2, 4, 6, 9, 7, 5

A1.41.2 Cuento: Mi tiempo libre

A1.41.2 Opowieść: Mój wolny czas

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>

Una breve historia en español sobre las actividades de tiempo libre.

El sábado por la mañana voy a la **biblioteca**.

Me gusta **leer** libros sobre arte y música.

Después de **leer**, dibujo en mi cuaderno.

Mis amigos y yo **pintamos** un cuadro grande.

Siempre **escucho** música mientras dibujo o pinto.

Por la tarde **sacamos** fotos en el parque.

Luego vemos una **película** en casa de Ana.

Nos gusta compartir nuestro **tiempo libre** juntos.

Krótką opowieść po hiszpańsku o zajęciach w czasie wolnym.

*W sobotę rano idę do **biblioteki**.*

*Lubię **czytać** książki o sztuce i muzyce.*

*Po **czytaniu**, rysuję w moim zeszycie.*

*Moi przyjaciele i ja **malujemy** duży obraz.*

*Zawsze **słucham** muzyki, gdy rysuję lub maluję.*

*Po południu **robimy** zdjęcia w parku.*

*Potem oglądamy **film** w domu Any.*

*Lubimy spędzać nasz **wolny czas** razem.*

A1.41.2 Mi tiempo libre

A1.41.2 Mój wolny czas

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué actividades hacen los amigos en el texto?
2. ¿Cuándo va a la biblioteca?
3. ¿Qué sueles hacer en tu tiempo libre?
4. ¿Prefieres leer o ver películas?

A1.41.2 Mi tiempo libre

A1.41.2 Mój wolny czas

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>



Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

leer, biblioteca, pintamos, escucho, sacamos

1. El sábado por la mañana voy a la
2. Me gusta libros sobre arte y música.
3. Por la tarde fotos en el parque.
4. Mis amigos y yo un cuadro grande.
5. Siempre música mientras dibujo o pinto.
6. Después de, dibujo en mi cuaderno.

Rozwiązania:

1. biblioteca 2. leer 3. sacamos 4. pintamos 5. escucho 6. leer

A1.41.3 Cultura: Planes de fin de semana en ciudades españolas

A1.41.3 Kultura: Plany na weekend w hiszpańskich miastach

🔗 <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/fin-de-semana>

Aprendemos a hablar sobre los planes para el fin de semana. Visitamos varias ciudades españolas y diferentes formas de pasar el tiempo libre.

Durante el tiempo libre puedes hacer muchas cosas en las ciudades de España. En Madrid muchas personas visitan el **museo** del Prado. Hay **cuadros** muy interesantes. En Valencia puedes ir al parque del Turia y leer, sacar fotos o **escuchar** música. En Sevilla, a la gente le gusta ver espectáculos de flamenco. Se combinan la **música** y el baile. También puedes ir al cine para ver una **película** o pasar tiempo con amigos.

Uczymy się rozmawiać o planach na weekend. Zwiedzamy różne hiszpańskie miasta i różne formy spędzania wolnego czasu.

*W czasie wolnym możesz zrobić wiele rzeczy w miastach Hiszpanii. W Madrycie wiele osób odwiedza **muzeum** Prado. Są tam bardzo interesujące **obrazy**. W Walencji możesz iść do parku Turia i czytać, robić zdjęcia lub **słuchać** muzyki. W Sewilli ludzie lubią oglądać pokazy flamenco. Łączy się tam **muzyka** i taniec. Możesz też iść do kina, aby zobaczyć **film** lub spędzać czas z przyjaciółmi.*

A1.41.3 Planes de fin de semana en ciudades españolas

A1.41.3 Plany na weekend w hiszpańskich miastach

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/fin-de-semana>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es El Prado? A) Un parque B) Un museo
2. Verdadero/Falso: La gente no escucha música en el parque del Turia.
3. ¿Qué es el flamenco? A) Baile B) Música C) Baile y Música
4. ¿Qué es la mejor actividad para hacer en tu ciudad?

A1.41 Deberes / ejercicios

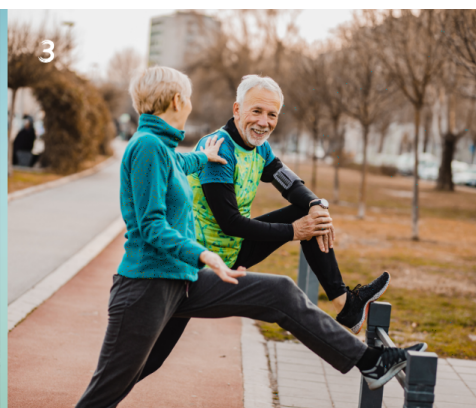
A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. Describe el hobby en cada imagen. (*Opisz hobby na każdym zdjęciu.*)
2. ¿Cuál es tu actividad favorita? (*Jaka jest twoja ulubiona aktywność?*)
3. Pregunta a los demás por sus aficiones. (*Zapytaj innych o ich hobby.*)



.....

.....

.....

.....

Przykładowe zwroty:

La mujer canta.

Kobieta śpiewa.

Son activos y practican deportes.

Oni są aktywni i uprawiają sport.

Me gusta mucho escuchar música.

Bardzo lubię słuchać muzyki.

¿Qué te gusta hacer?

Co lubisz robić?

Me gusta leer.

Lubię czytać.

Me gusta pintar.

Lubię malować.

...

A1.41 Deberes / ejercicios

A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

Ejercicio 2: Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. ver una | película en | me gusta | casa. | A veces,
.....

2. muy | Tú | rápido. | lees
.....

3. en el | Todos los | salón. | instrumentos están
.....

4. de cuadros | en los | museos. | Sacamos fotos
.....

5. antes de | dormir. | Siempre leo | un libro
.....

6. miro los | A menudo | Juan cuando | tengo tiempo | libre. | dibujos de
.....

7. libros sobre | biblioteca. | deportes están | en la | Todos los
.....

Rozwiązania:

están en la biblioteca.
1. A veces, me gusta ver una película en casa. 2. Tú lees muy rápido. 3. Todos los instrumentos están en el salón. 4. Sacamos fotos de cuadros en los museos. 5. Siempre leo un libro antes de dormir. 6. A menudo miro los dibujos de Juan cuando tengo tiempo libre. 7. Todos los libros sobre deportes

A1.41 Deberes / ejercicios

A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



Ejercicio 3:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. El instrumento

.....

2. La película

.....

3. Sacar

.....

4. Pintar

.....

5. La música

.....

Rozwiązania:

1. Instrument 2. Film 3. Wyjtmować 4. Malować 5. Muzyka

A1.41 Deberes / ejercicios

A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



Ejercicio 4:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

ha leído, he leído, han leído, he escrito, habéis leído, han escrito, escuchas, escucho

1. Yo un libro sobre el ciclismo.
2. Vosotras una historia sobre el fútbol.
3. Ellos un libro sobre la natación.
4. Tú el sonido del mar.
5. Yo música en mi tiempo libre.
6. Yo una carta en la oficina de correos.
7. Ellos un poema en la escuela.
8. Ella un artículo sobre el baloncesto en la biblioteca.

Rozwiązania:

1. he leído 2. habéis leído 3. han leído 4. escuchas 5. escuchas 6. he escrito 7. han escrito 8. ha leído

A1.41 Deberes / ejercicios

A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



Ejercicio 5:

Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

Todavía, Ahora, Antes, Temprano, Hoy, Ya, Tarde, Después

1., en este momento, escucho música en el jardín.
2. de salir, dibujo algo.
3. he leído sobre la música.
4. no he pintado nada hoy.
5. de sacar las fotos, me voy a casa.
6. por la mañana escucho música.
7. por la noche veo una película.
8. no he dibujado nada. A lo mejor dibujo algo mañana.

Rozwiązania:

1. Ahora 2. Antes 3. Ya 4. Todavía 5. Después 6. Temprano 7. Tarde 8. Hoy

A1.41.4 Gramática: Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

A1.41.4 Gramatyka: Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Los adverbios de tiempo dan información sobre el momento específico, la duración o la frecuencia de una acción en el tiempo.

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>

Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. Przysłówki czasu umieszcza się na początku zdania, gdy chcemy podkreślić czas. Na przykład "Ahora escucho la música."
2. Przysłówki czasu umieszcza się na końcu zdania, gdy dodają tylko dodatkowe informacje lub gdy nacisk na czas jest mniejszy. Na przykład: "Escribo sobre música hoy."

Excepciones / Wyjątki!

1. Z **ya** i **todavía** uszujemy pretérito perfecto. Na przykład: **Ya hemos sacado fotos en el museo.**

Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Adverbio de

| tiempo | Ejemplo |
|----------|---|
| Ahora | Ahora pinto un cuadro. (Teraz maluję obraz.) |
| Antes | Antes de ir al parque veo una película. (Przed pójdziem do parku oglądam film.) |
| Después | Después de escuchar música vamos a la biblioteca. (Potem po wysłuchaniu muzyki idziemy do biblioteki.) |
| Luego | Luego doy un paseo. (Potem idę na spacer.) |
| Ya | Ya hemos leído este libro. (Już przeczytaliśmy tę książkę.) |
| Todavía | Todavía no he escuchado esta música. (Nadal nie słyszałem tej muzyki.) |
| Hoy | Hoy dibujo durante una hora. (Dziś rysuję przez godzinę.) |
| Mañana | Mañana voy a sacar muchas fotos. (Jutro zrobię dużo zdjęć.) |
| Temprano | Temprano leo el libro para la escuela. (Wcześniej czytam książkę do szkoły.) |
| Tarde | Tarde en la noche, no escucho música. (Wieczorem w nocy, nie słucham muzyki.) |

A1.41.4 Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

A1.41.4 Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>

Ejercicio 1: Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

Todavía, Ahora, Antes, Temprano, Hoy, Ya, Tarde, Después

1., en este momento, escucho música en el jardín.
2. de salir, dibujo algo.
3. he leído sobre la música.
4. no he pintado nada hoy.
5. de sacar las fotos, me voy a casa.
6. por la mañana escucho música.
7. por la noche veo una película.
8. no he dibujado nada. A lo mejor dibujo algo mañana.

Rozwiązania:

1. Ahora 2. Antes 3. Ya 4. Todavía 5. Después 6. Temprano 7. Tarde 8. Hoy

A1.41.4 Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

A1.41.4 Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>



Ejercicio 2:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Hoy

.....

2. Después

.....

3. Temprano

.....

4. Ya

.....

Rozwiązania:

1. Dzisiaj 2. Po 3. Wcześniej 4. Już

A1.41 Tablas de conjugación verbal

A1.41 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

Escribir *pisać* Pretérito perfecto

Leer *czytać* Pretérito perfecto

| Hiszpański | Polski | Hiszpański | Polski |
|-------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| yo he escrito | ja napisałem | yo he leído | ja czytałem |
| tú has escrito | Ty napisales | tú has leído | Ty |
| él/ella ha escrito | on/ona napisał | él/ella ha leído | przeczytales on przeczytał |
| nosotros/nosotras hemos escrito | my pisaliśmy | nosotros/nosotras hemos leído | my czytaliśmy |
| vosotros/vosotras habéis escrito | wy napisaliście | vosotros/vosotras habéis leído | wy czytaliście |
| ellos/ellas han escrito | oni napisali | ellos/ellas han leído | Oni przeczytali |

Escuchar *słuchać* **Presente**

Hiszpański

Polski

yo escucho

ja słucham

tú escuchas

ty słuchasz

él/ella escucha

on/ona

słucha

nosotros/nosotras

my słuchamy

escuchamos

vosotros/vosotras escucháis

wy słuchacie

ellos/ellas escuchan

oni słuchają

A1.41 Ejercicio de conjugación verbal

A1.41 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

hemos leído, habéis leído, hemos escrito, han escrito, escuchan, has leído, escuchamos, han leído, he escrito, has escrito

1. Nosotros la radio juntos.
2. Ellos un poema en la escuela.
3. Yo una carta en la oficina de correos.
4. Ellos un libro sobre la natación.
5. Nosotros un libro sobre el atletismo en la universidad.
6. Vosotras una historia sobre el fútbol.
7. Nosotros un correo electrónico en la oficina.
8. Ellos música clásica para relajarse.
9. Tú tu nombre en la mesa.
10. Tú un artículo acerca del karate.

Rozwiązania:

10. has leído

1. escuchamos 2. han escrito 3. he escrito 4. han leído 5. hemos leído 6. habéis leído 7. hemos escrito 8. escuchan 9. has escrito

